

LAMPIRAN 1

Senarai informan bagi kampung Surau Panjang

BIL	NAMA	UMUR (Tahun)	TARAF PENDIDIKAN	PENDAPATAN
1.	Mat Zin bin Othman	72	Tiada Pendidikan Formal	RM 450.00
2.	Mamat bin Jusoh	70	Tiada Pendidikan Formal	RM 500.00
3.	Lijah @ Teh binti Ismail	64	Pendidikan setakat darjah 4 sahaja	RM 400.00
4.	Rozila binti Abdul Wahab	38	Sijil Pelajaran Malaysia (SPM)	RM 800.00
5.	Zainun binti Ngah	42	Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia (STPM)	RM 1,700.00
6.	Ramli bin Awang	49	Diploma	RM 2,600.00
7.	Burhan bin Junus	24	Sijil Pelajaran Malaysia(SPM)	RM 900.00
8.	Rosminah binti Ibrahim	28	Ijazah	RM 2,500.00
9.	Mohd Salahuddin bin Harun	32	Ijazah	RM2,700.00

Lampiran 1 – Halaman 1

Senarai informan bagi kampung Atas Tol

BIL	NAMA	UMUR (Tahun)	TARAF PENDIDIKAN	PENDAPATAN
1.	Abdul Ghani bin Hasan	74	Tiada Pendidikan Formal	RM600.00
2.	Ramlah binti Yong	69	Tiada Pendidikan Formal	RM 500.00
3.	Mohd Amin bin Deraman	54	Tiada Pendidikan Formal	RM 700.00
4.	Fatimah binti Abu Bakar	48	Sijil Rendah pelajaran (SRP)	RM 800.00
5.	Ahmad Affendi bin Ghazali	42	Diploma	RM 2,200.00
6.	Nur Mahani binti Ismail	39	Sijil Pelajaran Malaysia(SPM)	RM 800.00
7.	Zaipah binti Ngah	34	Diploma	RM2,300.00
8.	Nur Shahanim binti Jaafar	29	Ijazah	RM2,500.00
9.	Rosdi bin Abdul Wahid	24	Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia (STPM)	RM1,400.00

Lampiran 1 – Halaman 2

LAMPIRAN 2

Kampung Surau Panjang	Kampung Atas Tol	Maksud
1. / manjə /	/ manjə /	'manja'
2. / taŋbəh /	/ taŋbəh /	'tambah'
3. / taʔ mboh /	/ taʔ mboh /	'tidak mahu'
4. / soŋaŋ /	/ soŋaŋ /	'sorang'
5. / bəli /	/ bəli /	'beli'
6. / dəʔ daŋ /	/ dəʔ daŋ /	'tidak sempat'
7. / masoʔ /	/ masoʔ /	'masuk'
8. / masoʔ /	/ masoʔ /	'masak'
9. / tido /	/ tido /	'tidur'
10. / waʔ beŋdə /	/ waʔ beŋdə /	'buat apa'
11. / əmoʔ /	/ əmoʔ /	'emak'
12. / tuə /	/ tuə /	'tua'
13. / macaŋ /	/ macaŋ /	'macam'
14. / sapa /	/ sapa /	'sampai'
15. / jupa /	/ jupa /	'jumpa'
16. / dəʔto /	/ dəʔto /	'dokter'
17. / dəbə /	/ dəbə /	'debar'
18. / katoʔ /	/ katoʔ /	'pukul'

19. / p̄itu /	/ p̄itu /	‘pintu’
20. / kəyah /	/ kəyah /	‘keras’
21. / kabaʔ /	/ kabaʔ /	‘panjang’
22. / suyoh /	/ suyoh /	‘suruh’
23. / dukon /	/ dukon /	‘dukung’
24. / yə /	/ yə /	‘dia’
25. / malah /	/ malah /	‘malas’
26. / ɣaŋboʔ /	/ ɣaŋboʔ /	‘rambut’
27. / capa /	/ capa /	‘capai’
28. / daɣoh /	/ daɣoh /	‘darah’
29. / susoh /	/ susoh /	‘susah’
30. / dahi /	/ dahi /	‘dahi’
31. / ʃalaŋ /	/ ʃalaŋ /	‘bersiar-siar’
32. / balah /	/ balah /	‘balas’
33. / suyaʔ /	/ suyaʔ /	‘surat’
34. / tikə /	/ tikə /	‘tikar’
35. / taməʔ /	/ taməʔ /	‘tamak’
36. / əbaʔ /	/ əbaʔ /	‘ubat’
37. / saləʔ /	/ saləʔ /	‘salah’
38. / basoh /	/ basoh /	‘basuh’
39. / basoh /	/ basoh /	‘basah’
40. / soho /	/ soho /	‘hebahkan’
41. / puan /	/ puan /	‘perempuan’

42. / laki /	/ laki /	‘lelaki’
43. / comɛ /	/ comɛ /	‘comel’
44. / bubo/	/ bubo/	‘bubur’
45. / goʔ /	/ goʔ /	‘reban’
46. / jʌgə /	/ jʌgə /	‘jaga’
47. / ɔʎaŋ /	/ ɔʎaŋ /	‘orang’
48. / cuke /	/ cuke /	‘cungkil’
49. / bayɔ /	/ bayɔ /	‘bayar’
50. / dɔʔ ʎɔʔ /	/ dɔʔ ʎɔʔ /	‘tidak larat’
51. / tuko /	/ tuko /	‘tukul’
52. / čəmuh /	/ čəmuh /	‘bosan’
53. / jalaŋ /	/ jalaŋ /	‘jalan’
54. / sayo /	/ sayo /	‘sayur’
55. / ikaŋ /	/ ikaŋ /	‘ikan’
56. / məŋdə /	/ məŋdə /	‘apa’
57. / jua /	/ jua /	‘jual’
58. / laʎi /	/ laʎi /	‘lari’
59. / milo /	/ milo /	‘milo’
60. / slipa /	/ slipa /	‘selipar’
61. / ʎɔʎaʔ /	/ ʎɔʎaʔ /	‘beritahu’
62. / bədaŋ /	/ bədaŋ /	‘bintik-bintik merah pada kulit’

63. / kədayɔh /	/ kədayɔh /	makan (sebutan kasar)
64. / dɔʔ tɔŋ /	/ dɔʔ tɔŋ /	suka keluar rumah
65. / nayanj /	/ nayanj /	‘melayang’
66. / gɔsɔʔ /	/ gɔsɔʔ /	‘gosok’
67. / ɣɔsɔʔ /	/ ɣɔsɔʔ /	‘rosak’
68. / sɔheh /	/sɔheh/	‘sahih’
69. / nɔɲiŋ /	/ nɔɲiŋ /	‘nyanyi’
70. / wɔpə /	/ wɔpə /	‘berapa’
71. / lukih /	/ lukih /	‘lukis’
72. / badɔʔ /	/badɔʔ /	‘badak’
73. / pɛɛ /	/ pɛɛ /	‘buat hal’
74. / piyǎ /	/ piyǎ /	‘pukul’
75. / ɣɔdanj /	/ ɣɔdanj /	‘pukul’
76. / bawɔh /	/ bawɔh /	‘bawah’
77. / čaʔ /	/ čaʔ /	‘cat’
78. / naɛʔ /	/ naɛʔ /	‘naik’
79. / čawanj /	/ čawanj /	‘cawan’
80. / gɔheʔ /	/ gɔheʔ /	‘kayuh’
81. / putɔ /	/ putɔ /	‘putar’
82. / glɛcɔh /	/ glɛcɔh /	‘terjatuh’

83. / bədooh /	/ bədooh /	‘melampau’
84. / kabɔ /	/ kabɔ /	‘beritahu’
85. / ləcɔh /	/ ləcɔh /	‘becak’
86. / ləcah /	/ ləcah /	‘tawar’
87. / čitə /	/ čitə /	‘cerita’
88. / sigonj /	/ sigonj /	‘menyiku’
89. / kaki /	/ kaki /	‘kaki’
90. / kawanj /	/ kawanj /	‘kawan’
91. / gali /	/ gali /	‘gali’
92. / anɔʔ /	/ anɔʔ /	‘anak’
93. / sakeʔ /	/ sakeʔ /	‘sakit’
94. / gi /	/ gi /	‘pergi’
95. / pəlanj /	/ pəlanj /	‘mempelam’
96. / buwɔh /	/ buwɔh /	‘buah’
97. / gayanj /	/ gayanj /	‘garam’
98. / gelaʔ /	/ gelaʔ /	‘gelap’
99. / ləgə /	/ ləgə /	‘lapang/luas’
100. / tɔbaʔ /	/ tɔbaʔ /	‘taubat’
101. / balə /	/ balə /	‘bala’
102. / mitɔʔ /	/ mitɔʔ /	‘mintak’
103. / atɔ /	/ atɔ /	‘hantar’
104. / smanjʔ /	/ smanjʔ /	‘semangat’
105. / bajʊ /	/ bajʊ /	‘baju’

106. / kaɛŋ /	/ kaɛŋ /	‘kain’
107. / wanə /	/ wanə /	‘warna’
108. / jaŋi /	/ jaŋi /	‘jari’
109. / dɔʔ wɛhi /	/ dɔʔ wɛhi /	‘tidak suka’
110. / bɣato /	/ bɣato /	‘beratur’
111. / ʧɣaməh /	/ ʧɣaməh /	‘ceramah’
112. / ŋaji /	/ ŋaji /	‘mengaji’
113. / wi /	/ wi /	‘beri’
114. / taŋ /	/ taŋ /	‘baling’
115. / kate /	/ kate /	‘katil’
116. / jəmɔ /	/ jəmɔ /	‘jemur’
117. / musin /	/ musin /	‘pusing’
118. / ʧawan /	/ ʧawan /	‘cawan’
119. / gilə /	/ gilə /	‘gila’
120. / ləcəh /	/ ləcəh /	‘becak’
121. / sədɔ /	/ sədɔ /	‘sedar’
122. / dɔʔ kenan /	/ dɔʔ kenan /	‘tidak suka’
123. / sə /	/ sə /	‘satu’
124. / kəpɔʔ /	/ kəpɔʔ /	‘keropok’
125. / kuəh /	/ kuəh /	‘kuah’
126. / lalɔ /	/ lalɔ /	‘lalu’
127. / jalən /	/ jalən /	‘jalan’
128. / ujan /	/ ujan /	‘hujan’

129. /həpə /	/ həpə /	‘bersepah’
130. / hɔŋgɛh /	/ hɔŋgɛh /	‘goncang sesuatu’
131. / tiəŋ /	/ tiəŋ /	‘tiang’
132. / ɣɔbə /	/ ɣɔbə /	‘pemadam’
133. / ɛʔ /	/ ɛʔ /	‘sombong’
134. / jəbɛh /	/ jəbɛh /	‘juih bibir’
135. / jəbɛŋ /	/ jəbɛŋ /	‘jambang’
136. / jəŋbɔŋ /	/ jəŋbɔŋ /	‘terserempak’
137. / kɛʔ gi /	/ kɛʔ gi /	‘sebentar lagi’
138. / kɛhɛʔ /	/ kɛhɛʔ /	‘keluarkan sesuatu’
139. / ʧɔŋɛŋ /	/ ʧɔŋɛŋ /	‘conteng’
140. / bulaʔ getɛ /	/ bulaʔ getɛ /	‘ bulat betul’
141. / bɔŋ /	/ bɔŋ /	‘tempat terakhir’
142. / baʔ /	/ baʔ /	‘susu’
143. / babe /	/ babe /	‘degil’
144. / səhə /	/ səhə /	‘sehe’
145. / kəkəh /	/ kəkəh /	‘gigit’
146 / kəhə /	/ kəhə /	‘perlahan’
147 / kəsɛʔ /	/ kəsɛʔ /	‘usik’
148 / kute /	/ kute /	‘cubit’
149 / kəhə /	/ kəhə /	‘terkehel’

Lampiran 2 - Halaman 7

150 / malah /	/ malah /	'malas'
151 / pekou /	/ pekou /	'baling'
152 / peŋ /	/ peŋ /	'pen'
153 / gamoʔ /	/ gamoʔ /	'sanggup'
154 / tɛpɛʔ /	/ tɛpɛʔ /	'tampal'
155 / gomo /	/ gomo /	'gaduh'
156 / sɛkɛh /	/ sɛkɛh /	'ketuk kepala'
157 / nəbɛŋ /	/ nəbɛŋ /	'bersungguh- sungguh'
158 / cacau /	/ cacau /	'berdiri'
159 / lɛçɛh /	/ lɛçɛh /	'longgar'
160 / ɣauŋ /	/ ɣauŋ /	'pusing'
161 / geŋ /	/ geŋ /	'kawan'
162 / bah /	/ bah /	'bas'
163 / kɣani /	/ kɣani /	'kerani'
164 / pɛʔ /	/ pɛʔ /	'menyusu badan'
165 / nipih /	/ nipih /	'nipis'
166 / lɔkɛʔ /	/ lɔkɛʔ /	'kedekut'

Lampiran 2 - Halaman 8

167 / zike /	/ zike /	‘zikir’
168 / γədəh /	/ γədəh /	‘redah’
169 / utan /	/ utan /	‘hutan’
170 / byutan /	/ byutan /	‘berhutang’
171 / zaʔ /	/ zaʔ /	‘zat’
172 / kγəlaʔ /	/ kγəlaʔ /	‘tidur sekejap’
173 / kətəʔ /	/ kətəʔ /	‘curi’
174 / ləbu /	/ ləbu /	‘terlalu masak’
175 / pədah /	/ pədah /	‘pedas’
176 / salaŋ /	/ salaŋ /	‘salam’
177 / bawəʔ /	/ bawəʔ /	‘bawah’
178 / dəʔ ηopon /	/ dəʔ ηopon /	‘tidak pandai’
179 / seiʔ /	/ seiʔ /	‘berpeluh’
180 / azaʔ /	/ azaʔ /	‘azab’
181 / dalaŋ /	/ dalaŋ /	‘dalam’
182 / səkoŋ /	/ səkoŋ /	‘serasi’
183 / səkoŋ /	/ səkoŋ /	‘tersadai’
184 / seŋ /	/ seŋ /	‘sen’
185 / laboh /	/ laboh /	‘labuh’

Lampiran 2 - Halaman 9

186 / nanɔ /	/ nanɔ /	‘nakal’
187 / ulaŋ /	/ ulaŋ /	‘ulam’
188 / lɛpɛʔ /	/ lɛpɛʔ /	‘terjelepuk’
189 / asaŋ /	/ asaŋ /	‘asam’
190 / jənih /	/ jənih /	‘jernih’
191 / dɛkɔ /	/ dɛkɔ /	‘tipu’
192 / tibaŋ /	/ tibaŋ /	‘pukul’
193 / tohoʔ /	/ tohoʔ /	‘buang’
194 / tɛʔsi /	/ tɛʔsi /	‘teksi’
195 / sɔʔasə /	/ sɔʔasə /	‘selesa’
196 / cae /	/ cae /	‘cair’
197 / ɛsɔʔ /	/ ɛsɔʔ /	‘esok’
198 / akaʔ /	/ akaʔ /	‘angkat’
199 / bekah /	/ bekah /	‘bekas’
200 / buwɔh /	/ buwɔh /	‘buah’
201 / tiuʔ /	/ tiuʔ /	‘tiup’
202 / aŋiŋ /	/ aŋiŋ /	‘angin’
203 / sekaʔ /	/ sekaʔ /	‘singkat’
204 / sikaʔ /	/ sikaʔ /	‘sikat’

205 /bʁənaŋ /	/ bʁənaŋ /	‘berenang’
206 / bale /	/ bale /	‘balil’
207 / kələh /	/ kələh /	‘lihat’
208 / kətə /	/ kətə /	‘kereta’
209 / baɣu /	/ baɣu /	‘baru’
210 / rezaʔ /	/ rezaʔ /	‘rezab’
211 / muɣiʔ /	/ muɣiʔ /	‘murid’
212 / kəɣih /	/ kəɣih /	‘keris’
213 / jahaʔ /	/ jahaʔ /	‘jahat’
214 / bacʔ /	/ bacʔ /	‘baik’
215 / dəge /	/ dəge /	‘degil’
216 / naka /	/ naka /	‘nakal’
217 / ɣiboʔ /	/ ɣiboʔ /	‘ribut’
218 / dapo /	/ dapo /	‘kantin’
219 / nɔʔ /	/ nɔʔ /	‘nak’
220 / ɣɔboʔ /	/ ɣɔboʔ /	‘almari’
221 / ɣɛhaʔ /	/ ɣɛhaʔ /	‘rehat’
222 / kələh /	/ kələh /	‘berkelah’
223 / sedə /	/ sedə /	‘sedar’

Lampiran 2 - Halaman 11

224 / γase /	/ γase /	‘rasa’
225 / malaŋ /	/ malaŋ /	‘malam’
226 / ləməʔ /	/ ləməʔ /	‘lemak’
227 / lələh /	/ lələh /	‘lelah’
228 / cələh /	/ cələh /	‘celah’
229 / bələh /	/ bələh /	‘belah’
230 / γibu /	/ γibu /	‘ribu’
231 / maγi /	/ maγi /	‘mari’
232 / udoh /	/udoh /	‘hodoh’
233 /kitiŋ /	/ kitin /	‘keriting’
234 / puteh /	/ puteh /	‘putih’
235 / pase /	/ pase /	‘pasir’
236 / ulaʔ /	/ ulaʔ /	‘ulat’
237 / mələʔ /	/mələʔ /	‘baik- baik’
238 / saʔniŋ /	/ saʔniŋ /	‘sekejap tadi’
239 / kaʔ γaŋ /	/ kaʔ γaŋ /	‘sekejap lagi’
240 / nakə /	/ nakə /	‘nangka’
241 / meja /	/ meja /	‘meja’
242 / sənə /	/ sənə /	‘sena’

Lampiran 2 - Halaman 12

243 / sɔʔmɔ /	/ sɔʔmɔ /	‘selalu’
244 / lapu /	/ lapu /	‘lampu’
245 / jaheʔ /	/ jaheʔ /	‘jahit’
246 / bitaŋ /	/ bitaŋ /	‘bintang’
247 / lukə /	/ lukə /	‘luka’
248 / kasuʔ /	/ kasuʔ /	‘kasut’
249 / ŋaŋə /	/ ŋaŋə /	‘nganga’
250 / ŋamɔʔ /	/ ŋamɔʔ /	‘mengamuk’
251 / pitu /	/ pitu /	‘pintu’
252 / ɣagə /	/ ɣagə /	‘raga’
253 / beʔ /	/ beʔ /	‘beg’
254 / tali /	/ tali /	‘tali’
255 / tapɔ /	/ tapɔ /	‘tampar’
256 / wapə /	/ wapə /	‘berapa’
257 / tareʔ /	/ tareʔ /	‘tarik’
258 / čayə /	/ čayə /	‘percaya’
259 / soho /	/ soho /	‘terkenal’
260 / nelaŋ /	/ nelaŋ /	‘garang’
261 / jahaʔ /	/ jahaʔ /	‘jahat’

Lampiran 2 - Halaman 13

262 / gutiŋ /	/ gutiŋ /	‘gunting’
263 / siniŋ /	/ siniŋ /	‘sini’
264 / bako /	/ bako /	‘bakul’
265 / pasu /	/ pasu /	‘pasu’
266 / dinuŋ /	/ dinuŋ /	‘sana’
267 / katuʔ /	/ katuʔ /	‘tutup’
268 / ɣohɔʔ /	/ ɣohɔʔ /	‘susah’
269 / pakɔh /	/ pakɔh /	‘pangkah’
270 / tetɔʔ /	/ tetɔʔ /	‘tetak’
271 / kotɔʔ /	/ kotɔʔ /	‘kotak’
272 / ketah /	/ ketah /	‘kertas’
273 / paɣaŋ /	/ paɣaŋ /	‘parang’
274 / kapɔʔ /	/ kapɔʔ /	‘kapak’
275 / siaŋ /	/ siaŋ /	‘siang’
276 / sɔh /	/ sɔh /	‘sah’
277 / sebaʔ /	/ sebaʔ /	‘sebat’
278 / bɔtaʔ /	/ bɔtaʔ /	‘lambat’
279 / lata /	/ lata /	‘lantai’
280 / tuwala /	/ tuwala /	‘tuala’

Lampiran 2 – Halaman 14

281 / bəkah /	/ bəkah /	‘bekas’
282 / γata /	/ γata /	‘rantai’
283 / kīpah /	/ kīpah /	‘kipas’
284 / dγətōh /	/ dγətōh /	‘tidur’
285 / baŋuŋ /	/ baŋuŋ /	‘bangun’
286 / bədoʔ /	/ bədoʔ /	‘bedak’
287 / abih /	/ abih /	‘habis’
288 / tuɸoh /	/ tuɸoh /	‘tumpah’
289 / beɮeɮe /	/ beɮeɮe /	‘berleter’
290 /sudu /	/ sudu /	‘sudu’
291 / bəleʔ /	/ bəleʔ /	‘belit’
292 / čəkōh /	/ čəkōh /	‘kopek’
293 / gəlah /	/ gəlah /	‘gelas’
294 / čayeʔ /	/ čayeʔ /	‘koyak’
295 / jireʔ /	/ jireʔ /	‘pijak’
296 / siyeʔ /	/ siyeʔ /	‘koyak’
297 / bese /	/ bese /	‘kerap kencing’
298 / čičiŋ /	/ čičiŋ /	‘cincin’
299 / piyiŋ /	/ piyiŋ /	‘piring’

Lampiran 2 – Halaman 15

300 / bələmiŋ/	/ bələmiŋ /	‘berminyak’
301 / nopaʔ /	/ nopaʔ /	‘lompat’
302 / dahi /	/ dahi /	‘dahi’
303 / kulaʔ /	/ kulaʔ /	‘kulat’
304 / gunə /	/ gunə /	‘guna’
305 / kayi /	/ kayi /	‘kari’
306 / ikoʔ /	/ ikoʔ /	‘ikut’
307 / keŋaŋ /	/ keŋaŋ /	‘kenyang’
308 / saləh /	/ saləh /	‘salah’
309 / asəh /	/ asəh /	‘asah’
310 / cɛʔgu /	/ cɛʔgu /	‘cikgu’
311 / kəjə /	/ kəjə /	‘kerja’
312 / bəpəʔ /	/ bəpəʔ /	‘banyak’
313 / kayə /	/ kayə /	‘kaya’
314 / mətəyi /	/ mətəyi /	‘menteri’
315 / bata /	/ bata /	‘bantal’
316 / kaɛŋ gəbə /	/ kaɛŋ gəbə /	‘selimut’
317 / puloʔ /	/ puloʔ /	‘pulut’
318 / betih /	/ betih /	‘betis’

Lampiran 2 – Halaman 16

319 / tapɔ /	/ tapɔ /	'tampar'
320 / bɔjɛŋ /	/ bɔjɛŋ /	'botak'
321 / tuko /	/ tuko /	'tukul'
322 / kuryuh /	/ kuryuh /	'kurus'
323 / gohoŋ /	/ gohoŋ /	'ruang kosong'
324 / baka/	/baka/	'bakal'
325 / sia /	/ sia/	'sial'
326 / waya /	/ waya/	'wayar'
327 / taya /	/ taya/	'tayar'
328 /səjɛʔ/	/ssəjɛʔ/	'masjid'
329 /punɔh/	/ punɔh /	'punah'
330 / piye /	/ piye /	'siapa'
331 / manih lətiŋ /	/ manih lətiŋ /	'sangat manis'
332 / peŋdɛʔ kətɔʔ /	/ peŋdɛʔ kətɔʔ /	'sangat pendek'
333 masen pəkɔʔ /	/ masen pəkɔʔ /	'sangat masin'
334 / pahiʔ ləpaŋ /	/ pahiʔ ləpaŋ /	'sangat pahit'
335 / putih lepuʔ /	/ putih lepuʔ /	'sangat putih'
336 / itaŋ ləgaŋ /	/ itaŋ ləgaŋ/	'sangat hitam'
337 / məɣɔh ɲalə /	/ məɣɔh ɲalə /	'sangat merah'

Lampiran 2 – Halaman 17

338 / kuniŋ siə /	/ kuniŋ siə /	‘sangat kuning’
339 / gəməŋ dəbɔŋ /	/ gəməŋ dəbɔŋ /	‘sangat gemuk’
340 / nipiŋ nayaŋ /	/ nipiŋ nayaŋ /	‘sangat nipis’
341 / bulaŋ getɛ /	/ bulaŋ getɛ /	‘sangat bulat’
342 / kotɔ slokɔŋ /	/ kotɔ slokɔŋ /	‘sangat kotor’
343 / bəsɔ jalɔ /	/ bəsɔ jalɔ /	‘sudah dewasa’
344 / panah dəŋiŋ /	/ panah dəŋiŋ /	‘panas terik’
345 / bəŋaŋ nanaŋ /	/ bəŋaŋ nanaŋ /	‘sangat berat’
346 / panah sooh /	/ panah sooh /	‘panas dan rimas’
347 / muda jətiŋ /	/ muda jətiŋ /	‘sangat muda’
348 / səsɔŋ baŋɔ /	/ səsɔŋ baŋɔ /	‘sangat miskin’
349 / kəciŋ tɛŋ /	/ kəciŋ tɛŋ /	‘sangat kecil’
350 / pənɔh ruŋbu /	/ pənɔh ruŋbu /	‘sangat penuh’
351 / comɛ lɔtɛ /	/ comɛ lɔtɛ /	‘sangat cantik’
352 / musaŋ galɔŋ /	/ musaŋ galɔŋ /	‘sangat garang’
353 / bahaŋ ŋaŋbaŋ /	/ bahaŋ ŋaŋbaŋ /	‘sembarangan’
354 / kətəŋ /	/kətəŋ /	'ketam'
355 / kətəh/	/ kətəh/	'kertas'
356 / lupɔ/	/lupɔ/	'lumpur'

Lampiran 2 – Halaman 18

357 / kətəŋ /	/ kətəŋ /	'kentang'
358 / kupo/	/kupo/	'kumpul'
359 / lapəŋ/	/ lapəŋ /	'lapan'
360 / tələŋ/	/ tələŋ/	'telan'
361 / kəbɑʔ /	/ kəbɑʔ /	'kebab'
362 / ɲakɑʔ /	/ ɲakɑʔ /	'suka usik'
363 / gəŋəŋ /	/ gəŋəŋ /	'belasah'
364 / lɛsɛ /	/ lɛsɛ /	'sesuatu berbentuk 'leper'
365 / səŋɑʔ /	/ səŋɑʔ /	'sengat'
366 / bɛŋɔŋ /	/bɛŋɔŋ /	'gila'
367 / cəŋəŋ /	/ cəŋəŋ /	'tercengang'
368 / ləŋɔh /	/ ləŋɔh /	'penat'
369 / ləŋəŋ /	/ ləŋəŋ /	'lengang'
370 / yəŋ /	/ yəŋ /	'yang'
371 / yakiŋ /	/ yakiŋ /	'yakin'
372 / layəŋ /	/ layəŋ /	'layang'
373 / sayəŋ /	/ sayəŋ /	'sayang'

Lampiran 2 – Halaman 19

Lampiran 2 – Halaman 20

Bil	Kampung Surau Panjang	Kampung Atas Tol	Dialek Terengganu Standard	Maksud
374	/ ijo /	/ ija /	/ ija /	Hijau
375	/ pisa/	/pisa /	/pisa /	Pisau
376	/ puka/	/puka/	/puka/	Pukau
377	/ kaca/	/kaca/	/kaca/	Kacau
378	/ pulo/	/ pula/	/ pula/	Pulau
379	/ kubo/	/kuba/	/kuba/	Kerbau
380	/ suyo/	/suya/	/suya/	Surau
381	/ bilo/	/bila/	/bila/	Bilau
382	/ yimo/	/yima/	/yima/	Rimau
383	/ limo/	/lima/	/lima/	Limau
384	/ wo /	/wa/	/wa/	Wau
385	/ yiso /	/risa/	/risa/	Risau
386	/ baŋo/	/baŋa/	/baŋa/	Bangau
387	/ bedeyo/	/bedeya/	/bedeya/	Bederau
388	/ tuŋo /	/tuŋa/	/tuŋa/	Tungau
389	/ guyo/	/guya/	/guya/	Gurau
390	/ tebako/	/tebaka/	/tebaka/	Tembakau
391	/ yaco/	/yaca/	/yaca/	Meracau
392	/ kmayo/	/kmara/	/kmara/	Kemarau
393	/ saso/	/sasa/	/sasa/	Sasau
394	/ skilo/	/skila/	/skila/	Sekilau
395	/ pano/	/pana/	/pana/	Panau
396	/ silo/	/sila/	/sila/	Silau
397	/ payo/	/paya/	/paya/	Payau
398	/ bako/	/baka/	/baka/	Bakau
399	/ seŋo/	/seŋa/	/seŋa/	Sengau
400	/ ŋio/	/ŋia/	/ŋia/	Mengiau

Bil	Kampung Surau Panjang	Kampung Atas Tol	Dialek Terengganu Standard	Maksud
401	/ŋigo/	/ŋiga/	/ŋiga/	Mengigau
402	/gaɣo/	/gaya/	/gaɣa/	Garau
403	/kico/	/kica/	/kica/	Kicau
404	/halo/	/hala/	/hala/	Halau
405	/paɣo/	/paya/	/paɣa/	Parau

Lampiran 11- Halaman 21

Jadual 1: Peralihan Bunyi Mengikut Peringkat Umur Bagi Kampung Surau Panjang dan Kampung Atas Tol

Bil	Bahasa Malaysia Standard	Dialek Terengganu Standard	Kampung Surau Panjang						Kampung Atas Tol					
			Golongan Tua		Golongan Dewasa		Golongan Muda		Golongan Tua		Golongan Dewasa		Golongan Muda	
			Bunyi	Peralihan Bunyi	Bunyi	Peralihan Bunyi	Bunyi	Peralihan Bunyi	Bunyi	Peralihan Bunyi	Bunyi	Peralihan Bunyi	Bunyi	Peralihan Bunyi
1	pisau	/pisa/	ɔ	/piso/	a	/pisa/	a	/pisa/	a	/pisa/	au	pisau	au	pisau
2	pukau	/puka/	ɔ	/puko/	ɔ	/puko/	a	/puka/	a	/puka/	a	/puka/	au	/puka/
3	kacau	/kaca/	ɔ	/kaco/	ɔ	/kaco/	a	/kaca/	a	/kaca/	a	/kaca/	a	/kaca/
4	pulau	/pula/	ɔ	/pulo/	a	/pula/	a	/pula/	a	/pula/	au	pulau	au	pulau
5	kerbau	/kuba/	ɔ	/kubo/	a	/kuba/	a	/kuba/	a	/kuba/	au	kerbau	au	kerbau
6	surau	/sura/	ɔ	/suro/	ɔ	/suro/	ɔ	/sura/	a	/sura/	au	surau	au	surau
7	bilau	/bila/	ɔ	/bilo/	ɔ	/bilo/	ɔ	/bila/	a	/bila/	a	/bila/	a	/bila/
8	harimau	/yima/	ɔ	/yimo/	a	/yima/	a	/yima/	a	/yima/	a	/yima/	a	/yima/
9	limau	/lima/	ɔ	/limo/	ɔ	/limo/	ɔ	/lima/	a	/lima/	au	limau	a	/lima/
10	risau	/risa/	ɔ	/riso/	ɔ	/riso/	a	/risa/	a	/risa/	a	/risa/	au	risau
11	bangau	/baŋa/	ɔ	/baŋo/	ɔ	/baŋo/	a	/baŋa/	a	/baŋa/	au	bangau	au	bangau
12	tungau	/tuŋa/	ɔ	/tuŋo/	ɔ	/tuŋo/	ɔ	/tuŋa/	a	/tuŋa/	a	/tuŋa/	a	/tuŋa/
13	gurau	/gura/	ɔ	/guro/	a	/gura/	a	/gura/	a	/gura/	au	gurau	au	gurau
14	meracau	/yaca/	ɔ	/yaco/	ɔ	/yaco/	ɔ	/yaca/	a	/yaca/	a	/yaca/	a	/yaca/
15	sasau	/sasa/	ɔ	/saso/	ɔ	/saso/	a	/sasa/	a	/sasa/	au	sasau	au	sasau
16	panau	/pana/	ɔ	/pano/	ɔ	/pano/	ɔ	/pana/	a	/pana/	a	/pana/	a	/pana/
17	silau	/sila/	ɔ	/silo/	a	/sila/	a	/sila/	a	/sila/	a	/sila/	a	/sila/
18	payau	/paya/	ɔ	/payo/	ɔ	/payo/	ɔ	/paya/	a	/paya/	a	/paya/	au	payau
19	bakau	/baka/	ɔ	/bako/	ɔ	/bako/	a	/baka/	a	/baka/	a	/baka/	au	bakau
20	sengau	/seŋa/	ɔ	/seŋo/	ɔ	/seŋo/	a	/seŋa/	a	/seŋa/	a	/seŋa/	au	sengau
21	mengigau	/ŋiga/	ɔ	/ŋigo/	ɔ	/ŋigo/	a	/ŋiga/	a	/ŋiga/	a	/ŋiga/	a	/ŋiga/
22	garau	/gaya/	ɔ	/gayo/	ɔ	/gayo/	ɔ	/gaya/	a	/gaya/	a	/gaya/	a	/gaya/
23	kicau	/kica/	ɔ	/kico/	ɔ	/kico/	ɔ	/kica/	a	/kica/	a	/kica/	au	kicau
24	halau	/hala/	ɔ	/halo/	a	/hala/	a	/hala/	a	/hala/	a	/hala/	au	halau
25	parau	/paya/	ɔ	/payo/	a	/paya/	a	/paya/	a	/paya/	a	/paya/	a	/paya/
26	hijau	/ija/	ɔ	/ijo/	a	/ija/	a	/ija/	a	/ija/	a	/ija/	a	/ija/
27	wau	/wa/	ɔ	/wo/	ɔ	/wo/	a	/wa/	a	/wa/	au	wau	a	/wa/
28	bederau	/bdeya/	ɔ	/bdeyo/	ɔ	/bdeyo/	ɔ	/bdeyo/	a	/bdeyo/	a	/bdeyo/	a	/bdeyo/
29	tembakau	/tbaka/	ɔ	/tbako/	ɔ	/tbako/	a	/tbaka/	a	/tbaka/	a	/tbaka/	a	/tbaka/
30	kemarau	/kmaya/	ɔ	/kmayo/	a	/kmaya/	a	/kmaya/	a	/kmaya/	a	/kmaya/	a	/kmaya/
31	sekilau	/skila/	ɔ	/skilo/	ɔ	/skilo/	a	/skila/	a	/skila/	a	/skila/	a	/skila/
32	mengiau	/ŋia/	ɔ	/ŋio/	a	/ŋio/	a	/ŋia/	a	/ŋia/	a	/ŋia/	a	/ŋia/

Jadual 2: Peratus Peralihan Bunyi Mengikut Peringkat Umur Bagi Kampung Surau Panjang dan Atas Tol

Umur	Peralihan Bentuk Bunyi Kampung Surau Panjang				Peralihan Bentuk Bunyi Kampung Atas Tol			
	ɔ - (pisau - /piso/)		a - (pisau - /pisa/)		a - (pisau - pisau)		au - (pisau - /pisa/)	
	Bilangan	Peratus	Bilangan	Peratus	Bilangan	Peratus	Bilangan	Peratus
Tua	32.00	100.00%	-	0.00%	32.00	100.00%	-	0.00%
Dewasa	21.00	65.62%	11.00	34.38%	23.00	71.88%	9.00	28.12%
Muda	10.00	31.25%	22.00	68.75%	18.00	56.25%	14.00	43.75%